

PROGRAMME Journée d'étude Anne-Marie Albiach "Échos" **Le 14 mai 2022 10h-22h**

Visioconférence sur ZOOM avec séance sur place à l'UHA, FLSH, Salle Ganjavi
suivi par une liste des participants supplémentaires pour le projet du livre

Session 1 : 10h-13h30

ZOOM :

Session 1 Journée d'Etude Anne-Marie Albiach

Heure : 14 mai 2022 10:00 AM Paris

Participer à la réunion Zoom

<https://us02web.zoom.us/j/87520110005?pwd=DEw0QsSk2Ma8Zl3mWdPektHrldbo-.1>

ID de réunion : [875 2011 0005](https://us02web.zoom.us/j/87520110005?pwd=DEw0QsSk2Ma8Zl3mWdPektHrldbo-.1)

Code secret : 381019

- **Sylvie Rivot et Jennifer K Dick** : Présentation de la journée et le projet : quelques mots de bienvenu par le VP recherche UHA Sylvie Rivot et présentation du projet par l'organisatrice Jennifer K Dick.
- **Giulia Camin et FD Lespiau** (Cipm) : Diffusion du film de l'exposition *Anne-Marie Albiach, vers ce cercle (Julien Marchand)* in absentia Giulia Camin et FD Lespiau.
- **Christian Tarting** (auteur): "Lire : cette pratique" *Anawratha* et le lien d'Anne-Marie Albiach à Roger Giroux. Avec la lecture du texte d'Anne-Marie Albiach sur Giroux, "La nudité et le démembrement de la lettre" et la lecture de "Calligraphie".
- **Jennifer K Dick** (UHA, ILLE) : « Notre Lecture » : représentation du texte composé pour le vernissage de l'exposition d'Anne-Marie Albiach au CiPM, novembre 2022
- **Jonathan Skinner** (Warwick University, UK) : "In the Dazzle of Noon: Letter(s) to Albiach"

Session 2 : 15h30-18h30

ZOOM :

Session 2 Journée d'Etude Anne-Marie Albiach

Heure : 14 mai 2022 03:30 PM Paris

Participer à la réunion Zoom

<https://us02web.zoom.us/j/83530079111?pwd=X24NCKuPSNji6GMpnRzm7U7bO4EJot.1>

ID de réunion : [835 3007 9111](https://us02web.zoom.us/j/83530079111?pwd=X24NCKuPSNji6GMpnRzm7U7bO4EJot.1)

Code secret : 462377

- **Anne-Marie Albiach en images** (diffusion d'un court diaporama d'images pour ouvrir session 2)
- **Teresa Villa-Ignacio** (Stonehill College): "Anne-Marie Albiach et la métalepse." (Ang-trad Fr)
- **Franck Yeznikian** (compositeur de musique) : « de l'interprétation »
- **François Cohen** (philosophe) : « En préparation : présentation du livre critique sur Anne-Marie Albiach »
- **Lénaïg Cariou (ENS/Paris 8)** : « "Le corps porte le blanc de la fiction qui le divise". Anne-Marie Albiach / Orange Export Ltd. »
- **Cole Swensen** (Brown University): « La poésie fractale d'Anne-Marie Albiach »

Session 3: Soirée de lectures et traductions : 19h30-22h

ZOOM :

Soirée Lectures et Traductions ANNE-MARIE ALBIACH

Heure : 14 mai 2022 07:30 PM Paris

Participer à la réunion Zoom

<https://us02web.zoom.us/j/82766847871?pwd=tmlG1h4lLtHuPdnEVwtYrobWOVjKB.1>

ID de réunion : [827 6684 7871](https://us02web.zoom.us/j/82766847871)

Code secret : 032033

- **Laurent Cauwet** (éditeur Al Dante) (à confirmer) Quelques mots de présentation du projet livre et histoire de l'édition d'Anne-Marie Albiach chez Al Dante.
- **Teresa Villa-Ignacio** : Traductions du roman d'Anne-Marie Albiach : extraits de *La Mezzanine*. Lecture en anglais, texte d'origine lu en français par Abigail Lang)
- **Christian Tarting** : lecture des extraits de *Contresujets*, livre dédié à Anne-Marie (le premier d'une série de trois dédiée à AMA). Lecture Très des textes qui concernent Jean-Marie Gleize, Anne-Marie Albiach, Roger Giroux et David Lespiau suivi par l'un des deux textes sur Claude Royet-Journaud.
- **Keith Waldrop** : Lectures : 1. Extraits d'État en traduction (reading in English) 2. A celebration of Anne-Marie Albiach (lecture de poèmes par Keith Waldrop)
- **Rosmarie Waldrop** : Présentation et lectures: 1. Présentation : "How État generated my book *When They Have Senses*" 2. Lecture en anglais et en traduction française: An elegy for Anne-Marie Albiach avec **Abigail Lang** (en tant que traductrice pour RW) et **Françoise de Laroque** (en tant que traductrice pour RW)
- Clôture de la journée et remerciements

Participations supplémentaires (livre) :

- **Florence Jou** : « AMA » text poétique-critique.
- **Liliane Giraudon** : « Mon AMA » (titre provisoire)
- **Yves Di Manno** : texte, titre à communiquer ultérieurement.
- **Christian Rosset** : version mise à jour de l'article : « Anne-Marie Albiach : "de la mezzanine une chaleur douce mourait sur les parquets" »
- **David Lespiau** l'exposition CiPM Anne-Marie Albiach et un texte avec une approche critique spécifique de Celui des « lames »)
- **Giulia Camin** : CiPM : « La bibliothèque d'Anne-Marie Albiach »
- **Jean Daive** : « Les instants inactuels : sur LA MEZZANINE *Le Dernier récit de Catarina Quia* »
- **Jean-Marie Gleize** : texte, titre à communiquer ultérieurement.